size:26x19cm

EXCELLENT ELECTRICS

Fan

MODEL: DES-000030

EXCELLENT ELECTRICS

SELF IMPORT AGENCIES - P.O. BOX 37211 - 1030 AE AMSTERDAM - THE NETHERLANDS
www.servicetocconsumer.com

EN NL DE FR IT CZ PT PL RU TR DK NO SE FI EE LT LV ES HU UA RO SK SW

INSTRUCTIONS FOR USE

GEBRUIKSAANWIJZING | GEBRAUCHSANWEISUNG | MODE D'EMPLOI

MODO DE EMPLEO | ISTRUZIONI PER L'USO | NÁVOD K POUŽITÍ | INSTRUÇÕES DE USO

INSTRUKCJA OBSŁUGI | ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING | HASZNÁLATI UTASÍTÁS | KÄYTTÖOHJE

ΟΔΗΓΙΕΣ | LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI | NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS | NAVODILA ZA UPORABO

KASUTAMA | UPUTSTVO ZA UPOTREBU | ИНСТРУКЦІЯ | MOD DE FOLOSIRE

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА | NÁVOD NA POUŽITIE

SELF IMPORT AGENCIES - P.O. BOX 37211 - 1030 AE AMSTERDAM - THE NETHERLANDS
www.servicetocconsumer.com

FAN

WARNING: NEVER PLUG IN THE FAN WHEN IT STRIKES OR IT MAY CAUSE ELECTRICAL HAZARDS. READ AND SAFEKEEP THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN.

SAFETY INSTRUCTIONS:
- Use the fan only as described in this manual.
- This product is intended for household use only.
- Not for commercial, industrial, or outdoor use.
- Do not immerse unit, plug or cord in water or other liquid.
- Do not spray the fan with water.
- Do not cover the fan.
- Do not use the fan in humid spaces or near a sink.
- Do not use in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place the article or any part of it near open fire or electrical heaters.
- Always place out of reach of children.
- Do not let children use the fan.
- Remove all objects in the direct vicinity of the article in order not to block the incoming mechanism.
- Never put anything through the ventilation cage and always keep safety distance when switched on.
- Do not place near an open window.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Always unplug from the socket when:
- not in use
- moving the article from one location to another
- maintaining or servicing parts
- cleaning the fan

Do not use when:
- the fan has fallen.
- the fan is not functioning properly.
- the fan is damaged in any way.
- Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.
- Do not operate the fan if the grills are not properly placed.
- When the cord is damaged it must be replaced by a certified electrician.

ASSEMBLING OF THE STAND:
1. Place the base (1) between the two halves of the stand (2).
2. Place the pointer (3) and the screw (4) through the hole in the stand (2) and fasten with a screwdriver (not included).
3. Remove the adjusting screw, pull the extension tube upwards and make sure it does not slip away. Push the protection cover (5) over the protection downwards, make sure it falls over the two buttons, and screw the adjusting screw (6) back in.
4. Place the ventilator on top of the extension tube and adjust it with the clamping nut (7).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- Remove the ventilator from the packaging and assemble it as shown in the different speed options.
0 – Off
1 – Low speed (light breeze)
2 – Normal speed
3 – High speed

To activate the automatic swivelling you need to pull out the cord (8) to the middle. To stop the swivelling function you have to pull out the cord (8) again. Please note that the cord (8) will not be pulled back.

MAINTENANCE/CLEANING
FIRST TAKE THE PLUG OUT OF THE SOCKET. In order to keep the article clean only use it in dry, clean spaces. After taking the article apart make sure you put it back in the original position. Please NEVER put the plug into the socket when article is dismantled!

THE ENVIRONMENT
When this product reaches the end of its useful life, hand it in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please refer to the symbols on the product, the user instructions or the packaging. Help your municipality for the address of the appropriate collection point in your neighborhood.

NL VENTILATOR

AUTSO-NABLIGAAN VENTILADOR A UMA FICHA SE ESTE ESTIVER DESMONTADO. PODE CAUSAR UM CURTO-CIRCUITO. LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:
- Utilize o ventilador apenas como descrito neste instruções.
- Este produto é destinado apenas para uso doméstico. Este produto não está destinado para uso exterior ou para fins comerciais.
- Não coloque este produto debaixo de água ou noutro líquido.
- Não pulverize o ventilador com água.
- Não cobrir este produto.
- Não utilizar este produto numa zona húmida ou perto de um lava-louças.
- Não utilizar este produto na presença de materiais explosivos e/ou inflamáveis.
- Não coloque este produto ou uma parte dele perto de fogo ou de outras fontes de calor.
- Este produto não deve ser deixado ao alcance de crianças.
- Coloque o produto sempre em lugar estável.
- Retirar todos os objectos da proximidade deste produto de maneira a que o mecanismo de entrada não seja bloqueado.
- Não acender nada através do ventilador e mantenha sempre a distância de segurança ligado.
- Não colocar o ventilador perto de uma janela aberta.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência ou conhecimentos, a não ser que tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças sem supervisão.

A ficha deve ser retirada da tomada:
- quando o ventilador não é utilizado.
- quando se muda o ventilador de lugar.
- quando é necessário fazer uma reparação.
- quando o ventilador está a ser limpo.

Não utilizar o ventilador:
- quando a ficha ou o cabo se encontram danificados.
- quando o ventilador está caído.
- quando o ventilador não funciona bem.
- quando o ventilador se encontra em qualquer tipo danificado.

Não penduar o ventilador na parede ou no tecto.

Não utilizar o ventilador se a protecção não estiver colocada correctamente. Se o cabo estiver danificado contactar um electricista para o trocar.

MONTAGEM DO PEDESTAL:
1. Coloque a base (1) no transversal, uma em cima da outra (2). Coloque o indicador no top (3) e aperte o parafuso (4) através do orifício no pedestal (2) com uma chave de fendas (não incluída).
2. Retire o parafuso de regulação e puxe para cima o tubo de extensão, certifique-se de que este não cai do chão. Retire a tampa de protecção (5) por cima do indicador e certifique-se de que esta cai por cima dos dois botões e aperte novamente o parafuso de regulação.
3. Coloque o ventilador no topo do tubo de extensão e ajuste-o com a porca de aperto (6).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- Retire o ventilador da embalagem e monte-o como mostram as diferentes opções de velocidade.
0 – Desligado
1 – Velocidade baixa
2 – Velocidade normal
3 – Velocidade alta

O mecanismo de rotação pode ser ligado quando a ficha é puxada para cima. Empurrar a ficha novamente para baixo para parar a função de rotação. Observe que a ficha não é puxada para trás.

MANUTENÇÃO/LIMPEZA
RETIRAR DE PRIMEIRO LUGAR A FICHA DA TOMADA. Utilizar o ventilador apenas em espaços limpos para assegurar a vida útil. Retirar o ventilador com um pano húmido. Não utilizar meios de limpeza agressivos. Não mergulhar o ventilador em água ou outros líquidos. Não use nunca produtos contendo abrasivos ou solventes. NUNCA ligue o ventilador a uma tomada caso este se encontre desmontado.

RU ВЕНТИЛЯТОР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР К ЭЛЕКТРОСЕТИ, ЕСЛИ ОН НАХОДИТСЯ В РАЗОБРАННОМ СОСТОЯНИИ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЭЛЕКТРОУДАРУ. ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕЖДЕ, ЧЕМ НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЕНТИЛЯТОРОМ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
- Перед подключением к электрической электрической розетке проверьте, соответствует ли напряжение питания указанному на табличке рядом с вилкой. Не включайте прибор в розетку с другим напряжением.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях.
- Запрещается использовать прибор на открытом воздухе.
- Не погружайте прибор, вилку или шнур в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадания воды на прибор.
- Не накрывайте прибор.
- Не используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате, рядом с раковиной.
- Не используйте прибор в помещениях, где присутствуют взрывоопасные и/или легковоспламеняющиеся пары.
- Не размещайте прибор и его части вблизи открытого огня или нагревательных приборов.
- Держите прибор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям пользоваться прибором.
- Перед включением прибора убедитесь, что вокруг него нет посторонних предметов, которые могут помешать его работе.
- Не вставляйте посторонние предметы в вентилятор во время его работы.
- Не устанавливайте прибор у открытого окна.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо людьми, не имеющими опыта и знаний, если они не были проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность. Дети не должны играть с данным прибором. Очистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми без присмотра.

Необходимо держать вилку вдалеке от розетки, если:
- вентилятор не используется.
- вентилятор перемещается с одного места на другое.
- вентилятор проверяется на неисправности функционирования.
- вентилятор чистится

Не пользуйтесь прибором:
- с поврежденными проводом или вилкой.
- если прибор работает неправильно.
- если вентилятор поврежден каким-либо образом.
- Запрещается подвешивать прибор на стену или потолок.
- Не включайте прибор, если защитные решетки установлены неправильно.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить квалифицированный электрик.

ВЕНТИЛЯТОР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
- Не включайте вентилятор, если он был уронен, если его корпус или шнур питания повреждены.
- Не погружайте вентилятор в воду или другие жидкости.
- Не используйте вентилятор в ванной комнате или рядом с раковиной.
- Не используйте вентилятор в помещениях, где присутствуют взрывоопасные и/или легковоспламеняющиеся пары.
- Не размещайте вентилятор и его части вблизи открытого огня или нагревательных приборов.
- Держите вентилятор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям пользоваться вентилятором.
- Не используйте вентилятор, если защитные решетки установлены неправильно.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить квалифицированный электрик.

ВЕНТИЛЯТОР

ОСТОРОЖНО: НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙ ВЕНТИЛЯТОР В РОЗЕТКУ, ЕСЛИ ВЕНТИЛЯТОР НЕСОБРАННЫЙ, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ УДАРУ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВЕНТИЛЯТОРОМ, ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОХРАНИТЕ ИХ.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:
- Используйте вентилятор только по назначению, описанному в данной инструкции.
- Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях.
- Не погружайте прибор, вилку или шнур в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадания воды на прибор.
- Не накрывайте прибор.
- Не используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате, рядом с раковиной.
- Не используйте прибор в помещениях, где присутствуют взрывоопасные и/или легковоспламеняющиеся пары.
- Не размещайте прибор и его части вблизи открытого огня или нагревательных приборов.
- Держите прибор в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям пользоваться прибором.
- Не используйте прибор, если защитные решетки установлены неправильно.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить квалифицированный электрик.

DE VENTILATOR

WARNUNGEN:
- Schließen Sie den Ventilator niemals an, wenn er zerlegt ist. Es könnte zu einem Stromschlag führen. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor der Benutzung des Ventilators sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

SICHERHEITSANWEISUNGEN:
- Verwenden Sie den Ventilator nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch oder im Freien.
- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Besprühen Sie den Ventilator nicht mit Wasser oder in einen anderen Flüssigkeit.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. in der Nähe von Waschbecken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Halten Sie das Gerät und seine Teile von offenem Feuer und Heizgeräten fern.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern benutzen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände in der direkten Umgebung des Geräts, um den Schwenkmechanismus nicht zu blockieren.
- Stecken Sie niemals etwas durch das Lüftungsgitter und beachten Sie den Sicherheitsabstand.
- Nicht neben ein offenes Fenster stellen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern unter 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten

MONTAGEANLEITUNG
1. Platzieren Sie den Ventilatorfuß (1) zwischen die beiden Hälften des Ständers (2).
2. Führen Sie die Befestigungsschraube (3) durch das Loch im Ständer (2) und befestigen Sie sie mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Entfernen Sie die Einstellschraube, ziehen Sie das Verlängerungsrohr nach oben und stellen Sie sicher, dass es nicht wegrutscht. Schieben Sie die Schutzabdeckung (5) über die Schutzvorrichtung nach unten, stellen Sie sicher, dass sie über den beiden Tasten einrastet, und schrauben Sie die Einstellschraube (6) wieder ein.
4. Platzieren Sie den Ventilator auf dem Verlängerungsrohr und befestigen Sie ihn mit der Klemmmutter (7).

BEDIENUNGSANLEITUNG
1. Nehmen Sie den Ventilator aus der Verpackung und montieren Sie ihn wie in den verschiedenen Geschwindigkeitsoptionen gezeigt.
0 – Aus
1 – Niedrige Geschwindigkeit
2 – Normale Geschwindigkeit
3 – Hohe Geschwindigkeit

Um den Schwenkmodus zu aktivieren, müssen Sie den Schwenkknopf herausziehen. Um den Schwenkmodus anzuhalten, drücken Sie den Knopf wieder hinein. Bitte beachten Sie, dass der Knopf nicht vollständig einrastet.

WARTUNG/REINIGUNG
ZIEHEN SIE ZUERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE. Um das Gerät sauber zu halten, verwenden Sie es nur in trockenen, sauberen Umgebungen. Das Gerät kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie niemals Produkte, die Scheuermittel oder Lösungsmittel enthalten. Achten Sie darauf, dass der Ventilator nicht versehentlich eingeschaltet wird, wenn er nicht montiert ist.

DIE UMWELT
Wenn dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer ist, sollte es bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten eingereicht werden. Bitte beachten Sie die Symbole auf dem Produkt, die Benutzeranleitung oder die Verpackung. Fragen Sie Ihre Gemeinde nach der Adresse der nächstgelegenen Sammelstelle in Ihrer Nähe.

FR VENTILATEUR

AVERTISSEMENT: NE JAMAIS BRANCHER LE VENTILATEUR QUAND IL EST DÉMONTÉ, CELA PEUT PRESENTER DES RISQUES ÉLECTRIQUES. BIEN D'UTILISER LE VENTILATEUR, LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ:
- Utilisez le ventilateur uniquement comme décrit dans ce manuel.
- Ce produit est destiné EXCLUSIVEMENT aux utilisations domestiques.
- Il n'est pas conçu pour des utilisations commerciales ou industrielles ni pour l'usage à l'extérieur.
- Ne pas immerger l'appareil, la fiche ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pas asperger le ventilateur avec des liquides.
- Ne couvrez le ventilateur.
- Le ventilateur est endommagé d'une manière quelconque.
- Ne pas accrocher ou monter le ventilateur au mur ou au plafond.
- Ne pas utiliser le ventilateur lorsque les grilles ne sont pas correctement fixées en place.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié.

PRÉCAUCIONES PARA SU SEGURIDAD:
- Conecte el ventilador únicamente en un enchufe con toma de tierra. Si el enchufe que se indica en este folleto.
- Siga las instrucciones de sus descubras en este manual.
- Este producto está concebido ÚNICAMENTE para uso doméstico.
- No está diseñado para uso comercial, industrial o para exteriores.
- Para evitar posibles choques eléctricos, no sumerja la unidad, enchufe ni el cordón en agua ni en ningún otro líquido.
- No rocíe el ventilador con ningún líquido.
- No cubra el ventilador.
- No utilice el aparato en ambientes húmedos ni cerca de fregaderos.
- No utilice el aparato en presencia de explosivos y/o de gases altamente inflamables.
- No sitúe el artículo, ni ninguno de sus componentes, cerca de una llama o de cualquier fuente de calor.
- Situelo lejos del alcance de los niños.
- Impida que los niños utilicen el ventilador.
- Aparte los objetos que, por su proximidad, puedan obstruir el mecanismo de entrada.
- No introduzca nunca nada a través de la rejilla de ventilación y mantenga el aparato siempre bajo vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No utilice cerca de una ventana abierta.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no posean la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso de los aparatos por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Desenchufe el ventilador cuando:
- No lo utilice.
- Lo mueva de un lugar a otro.
- Vaya a realizar labores de mantenimiento o limpieza.

No utilice el ventilador si:
- El cable o el enchufe eléctrico están en mal estado.
- El ventilador no funciona correctamente.
- El ventilador está dañado de alguna manera.
- No cuelgue el ventilador ni lo instale en una pared o en el techo.
- No lo ponga en marcha si las rejillas no están debidamente montadas.
- En caso de daños en el cordón eléctrico, este debe ser reemplazado por un electricista autorizado.

MONTAJE DE LA PEANA:
1. Coloque la base en cruz, una arriba de la otra (1). Encima de las mismas, ubique el puntero (3) y apriete firmemente con los tornillos correspondientes (4).

IT VENTILATORE

ATTENZIONE: NON INSERIRE LA SPINA QUANDO IL VENTILATORE È SMONTATO, QUESTO POTREBBE CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE. LEGGI E CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI USARE QUESTO VENTILATORE.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:
- Collegare il ventilatore solo ad una presa a terra con un voltaggio corrispondente come menzionato sull'etichetta.
- Usare il ventilatore solo come indicato in questo manuale.
- Questo prodotto è intenso solo per uso domestico.
- Non utilizzare all'esterno.
- Non immergere l'unità, la spina o il cavo in acqua o altri liquidi.
- Non spruzzare liquidi sul ventilatore.
- Non coprire il ventilatore.
- Non utilizzare il ventilatore vicino a vie ad acqua o lavelli.
- Non usare in presenza di esplosivi e / o vapori altamente infiammabili.
- Non collocare l'articolo o nessuna delle sue parti vicino a fiamme libere o fonti di calore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Collocare sempre su una superficie piana.
- Rimuovere tutti gli oggetti che si trovano nelle immediate vicinanze dell'articolo per evitare il blocco del meccanismo di entrata.
- Non mettere mai nulla attraverso la griglia di ventilazione e tenere sempre sotto supervisione quando acceso.
- Non collocare vicino una finestra aperta.
- L'apparecchio non è stato concepito per l'uso da parte di persone (bambini compresi) di età ridotta o mentali non capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini a meno che non siano sorvegliati.

Sempre staccare il ventilatore dalla presa quando:
- Non è in uso
- Per spostare l'articolo da un posto all'altro
- Prima e durante la manutenzione
- Per pulire l'articolo

Non usare il ventilatore:
- Spina e cavo sono danneggiati
- L'articolo è caduto
- L'articolo non funziona correttamente
- L'articolo è danneggiato in qualunque modo.

Ventilator nepovezujte v sondných případech, případně:
- pokiaľ prvky bliká a ventilátor nepracuje správně
- pokiaľ je v blízkosti poškozen
- pokiaľ ventilátor upadnul nebo je poškozen
- pokiaľ ventilátor nepracuje správně

Ventilátor nepřipevňujte na stěnu nebo na strop.

Ventilátor nepoužívejte, pokud nejsou ochranné mřížky správně nainstalovány.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej nahradit kvalifikovaný elektrikář.

SK VENTILÁTOR

AUTO-NABLIGAN VENTILADOR A UMA FICHA SE ESTE ESTIVER DESMONTADO. PODE CAUSAR UM CURTO-CIRCUITO. LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:
- Ventilátor používajte iba spôsobom uvedeným v tomto návode.
- Tento výrobok je určený len na domáce použitie.
- Nie je určený na komerčné, priemyselné alebo vonkajšie použitie.
- Nedávajte ventilátor, napájací kábel ani zástrčku do vody ani do iných kvapalín.
- Nestriekajte na ventilátor vodou.
- Ventilátor nezakrývajte.
- Nepoužívajte ventilátor v kúpeľni ani v blízkosti umývadla.
- Nepoužívajte ventilátor v prostredí s nebezpečnými výbušninami.
- Ventilátor ani jeho časti neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani vykurovacích telies.
- Ventilátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom používať ventilátor.
- Odstráňte všetky predmety, ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti ventilátora, v dôsledku toho by mohlo dôjsť k zablokovaniu mechanizmu.
- Nikdy nevkladajte žiadne predmety do ventilátora a počas jeho prevádzky dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť.
- Ventilátor neumiestňujte do blízkosti otvoreného okna.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dohľadom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a používateľská údržba nesmú byť vykonávané deťmi bez dozoru.

Ventilátor odpojte od zásuvky vždy, keď:
- Ventilátor nepoužívate.
- Ventilátor premiestňujete z jedného miesta na druhé.
- Vykonávate údržbu alebo čistenie ventilátora.

Ventilátor nepoužívajte:
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená.
- Ak ventilátor nefunguje správne.
- Ak je ventilátor akýmkoľvek spôsobom poškodený.

Ventilátor nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaná ochranná mriežka.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť kvalifikovaný elektrikár.

HU VENTILÁTOR

FIGYELMEZTETÉS: SOHA NE CSATLAKOZTASSA A VENTILÁTORT, HA SZÉTSZERELVE VAN, MERT EZ ELEKTROMOS BALESETET OKOZHAT. OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT HASZNÁLJA A VENTILÁTORT.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:
- Kizárólag a kézikönyvben ismertetett módon használja a ventilátort.
- Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült.
- Nem használható kereskedelmi vagy ipari célokra is kültéren.
- Ne merítse a készüléket, a hálózati csatlakozót vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ne permetezze a ventilátort semmilyen folyadékkal.
- Ne takarja le a készüléket.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol magas a páratartalom, például fürdőszobában vagy mosdó közelében.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben.
- Tartsa távol a készüléket és annak részeit a nyílt lángtól és a fűtőtestektől.
- Tartsa távol a készüléket a gyermekektől.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
- Távolítson el minden tárgyat a készülék közvetlen környezetéből, amely akadályozhatja a szellőzőrács működését.
- Soha ne dugjon semmit a szellőzőrácsba, és működés közben mindig tartsa be a biztonsági távolságot.
- Ne használja nyitott ablak közelében.
- Ez a készülék nem használható olyan személyek (gyermekek is) által, akiknek csökkentek a fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik, illetve nincs megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha a készülék használatát egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli, vagy ő oktatja ki a használatára. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóaljzatból, ha:
- nem használja
- áthelyezi egy másik helyre
- karbantartást vagy javítást végez rajta
- tisztítja a ventilátort

Ne használja a készüléket, ha:
- a készülék vagy a tápkábel sérült
- a ventilátor leesett a földre
- a ventilátor nem működik megfelelően
- a ventilátor bármilyen módon sérült

Ne használja a ventilátort, ha a védőrács nincs megfelelően felszerelve.

Ha a tápkábel sérült, azt csak egy szakképzett villanyszerelővel szabad kicserélni.

SE FLÄKT

VARNING ALLTID ALDRIG FLÄKTEN NÄR DEN ÄR I DELAR. DETTA KAN ORSAKA ELEKTRISKA RISKER. LÄS OCH SPARA DESSA FLÄKTEN OCH SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER:
- Använd fläkten endast till avsedd ändamål enligt denna manual.
- Denna produkt är ENDAST avsedd för användning i hushållet.
- Inte för kommersiell, industriell eller utomhus användning.
- Doppa inte enheten, kontakten eller kabeln i vatten eller annan vätska.
- Spraya inte fläkten med några vätska.
- Täck inte över fläkten.
- Använd inte fläkten i fuktiga utrymmen eller nära handfat.
- Använd inte fläkten i närvaro av explosiva och/eller lättantändliga ångor.
- Placera inte produkten eller någon del av den nära öppen eld eller annan värmekälla.
- Förvara fläkten utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn använda fläkten.
- Avlägsna alla föremål i produktens närhet för att undvika blockering av den inkommande luftströmmen.
- Stick aldrig föremål i fläkten och håll alltid ett säkert avstånd när den är igång.
- Placera inte nära en öppen fönster.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om en person som ansvarar för deras säkerhet har gett dem handledning och instruktioner om hur produkten ska användas. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Koppla alltid ur kontakten när:
- den är använd.
- du flyttar produkten från ett ställe till ett annat.
- underhåller delar, och fixar

Använd inte när:
- kontakten eller kabeln är skadad.
- produkten har slutat.
- produkten är skadad på något sätt.
- Häng inte upp eller montera fläkten på väggen eller i ett tak.
- Använd inte om gallren inte är på plats.
- Om kabeln är skadad måste den bytas av en auktoriserad elektriker.

MONTERING AV STÄLLNINGEN:
1. Placera basen (1) mellan de två delarna av stativet (2).
2. Placera pekaren (3) och skruven (4) genom hålet i stativet (2) och dra åt med en skruvmejsel (ingår inte).
3. Ta bort justeringsskruven, dra förlängningsröret uppåt och se till att det inte glider ned. Tryck skyddskåpan (5) över skyddet, se till att den fäster över de två knapparna och skruva in justeringsskruven (6) igen.
4. Placera fläkten ovanpå förlängningsröret och justera den med klämmuttern (7).

BRUKSANVISNINGAR
1. Ta ut fläkten ur förpackningen och montera den som visas för olika hastighetsalternativ.
0 – Av
1 – Låg hastighet (lätt bris)
2 – Normal hastighet
3 – Hög hastighet

För att aktivera svängfunktionen måste du dra i vredet (8). För att stänga av svängfunktionen måste du dra i vredet (8) igen. Observera att vredet (8) inte kommer att dras tillbaka.

UNDERHÅLL/RENGÖRING
KOPPLA ALLTID UR KONTAKTEN UR VÄGGUTTAGET. För att hålla produkten ren ska den endast användas i torra, rena utrymmen. Ta bort produkten med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller lösningsmedel